

French

21 PIÈCES DE PATRON

1 DEVANT - A

2 PAREMENTURE DE POCHE - A, B, C

3 CÔTÉ DEVANT ET POCHE - A, B, C

4 BRAGUETTE DROITE - A, B, C

5 PAREMENTURE DE BRAGUETTE GAUCHE - A, B, C

6 DOS - A

7 POCHE DOS - A, B, C

8 PASSANTS - A, B, C

9 CEINTURE - A, B, C

10 DEVANT DROIT SUPÉRIEUR - B, C

11 PARTIE MILIEU DEVANT DROIT - B, C

12 DEVANT DROIT INFÉRIEUR - B, C

13 DEVANT GAUCHE SUPÉRIEUR - B, C

14 DEVANT GAUCHE - B, C

15 DOS DROIT SUPÉRIEUR - B, C

16 DOS PARTIE MILIEU DROIT - B, C

17 DOS DROIT INFÉRIEUR - B, C

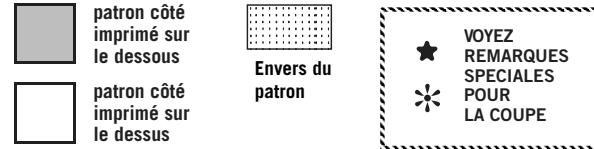
18 DOS GAUCHE SUPÉRIEUR - B, C

19 DOS GAUCHE - B, C

20 DEVANT GAUCHE INFÉRIEUR - C

21 DOS GAUCHE INFÉRIEUR - C

Plans de Coupe

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER
LEGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRONIMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON, COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE
DE LA TAILLE AMÉRICAINE CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)

SEL. (S)= LIS.

FOLD= PLIURE

SIMPLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

Tailles	10	12	14	16	18	20W	22W	24W	26W	28W
Françaises	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
Européen	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54

MESURES DES VÊTEMENTS FINI (Motif et aisance de port compris)

A,B,C Hanches	93	97	102	107	112	116	121	126	131	136 cm
Largeur, chaque jambe										
Short A	57	58	60	61	62	72	74	75	76	77 cm

Pantalon B	53	55	56	57	58	57	58	60	61	62 "
Pantalon C	53	55	56	57	58	56	57	58	60	61 "

Longueur finie – côté, taille à l'ourlet

Short A (repose 2.5cm dessous de la taille)

33	34	34	35	36	36	37	37	38	39 cm
Pantalon B (repose 2.5cm dessous de la taille)	78	79	79	80	81	81	81	82	83 83 cm

Pantalon C (repose 2.5cm dessous de la taille)	99	100	100	101	102	102	103	104	104 105 cm
--	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------------

Instructions de Couture

CODE ENDROITE ENVERS ENTOILAGE DOUBLURE CÔTE DROIT DOUBLURE L'ENVERS DU TISSU

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le CODE QR pour regarder les vidéos :**PASSANTS** – reportez-vous à la vidéo Brides et bandes : "comment coudre des passants".**PIQUER LE BORD** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer le bord".**PINCE PLATE** - reportez-vous à la vidéo Pinces : "coudre une pince plate".**BRAGUETTE DEVANT À FERMETURE** - reportez-vous à la vidéo Fermetures à glissière : "coudre une bragette devant à fermeture".**OURLET ÉTROIT** - reportez-vous à la vidéo Ourlets : "coudre des ourlets étroits".**PIQUER DANS LE SILLON** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer dans le sillon".**SURPIQUER** - reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une surpiqure".**COUPER LA COUTURE**- reportez-vous à la vidéo Coutures : "comment couper, cranter et dégrader les coutures".**SOUS-PIQUER-** reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une sous-piqûre"

TUTORIELS DE COUTURE

Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.**LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.****PIQUEZ DES COUTURES DE 1.5 CM ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDICÉ DIFFÉREMMENT.**

Short et pantalon à 2.5 cm au-dessous de la taille.

SHORT A, PANTALON B, C

- Épinglez l'entoilage sur l'**ENVERS** de la BRAGUETTE DROITE (4), de la PAREMENTURE DE BRAGUETTE GAUCHE (5), et de la CEINTURE (9). Faites adhérer l'entoilage en place en suivant la notice d'utilisation.

DEVANT ET DOS A

- Piquez à 1 cm du bord inférieur des pièces du **DEVANT** (1) et du **DOS** (6). Pour créer une frange du même tissu, piquez de nouveau à 1 cm du bord inférieur. Faites des petits coups chaque 5 – 7 cm du bord inférieur jusqu'à la deuxième piqûre. Frangez en petits morceaux, en utilisant une épingle droite ou une aiguille et en tirant les bouts du fil.

JAMBES DU PANTALON B

- Pour faire le devant **DROIT** du pantalon, épinglez le bord inférieur du **DEVANT DROIT SUPÉRIEUR** (10) sur le bord supérieur du **PARTIE MILIEU DEVANT DROIT** (11), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Épinglez le bord inférieur de la partie milieu devant droit sur le bord supérieur du **DEVANT DROIT INFÉRIEUR** (12), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Pressez les coutures vers la taille.

- Sur l'**ENDROIT**, **PIQUEZ LE BORD** et **SURPIQUEZ** le pantalon au-dessus des coutures.

- Pour faire le devant **GAUCHE** du pantalon, épinglez le bord inférieur du **DEVANT GAUCHE SUPÉRIEUR** (13) sur le bord supérieur du **DEVANT GAUCHE** (14), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Pressez la couture vers la taille. Sur l'**ENDROIT**, **PIQUEZ LE BORD** et **SURPIQUEZ** le pantalon au-dessus des coutures comme décrit pour le devant **DROIT**.

- Pour faire le dos **DROIT** du pantalon, épinglez le bord inférieur du **DOS DROIT SUPÉRIEUR** (15) sur le bord supérieur du **DOS PARTIE MILIEU DROIT** (16), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Épinglez le bord inférieur des deux parties milieu droit sur le bord supérieur du **DOS DROIT INFÉRIEUR** (17), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Pressez les coutures vers la taille. Sur l'**ENDROIT**, **PIQUEZ LE BORD** et **SURPIQUEZ** le pantalon au-dessus des coutures comme décrit pour le devant **DROIT**.

- Pour faire le dos **GAUCHE** du pantalon, épinglez le bord inférieur du **DOS GAUCHE SUPÉRIEUR** (18) sur le bord supérieur du **DOS GAUCHE** (19), en faisant coïncider les encoches. Piquez. Pressez la couture vers la taille. Sur l'**ENDROIT**, **PIQUEZ LE BORD** et **SURPIQUEZ** le pantalon au-dessus des coutures comme décrit pour le devant **DROIT**.

JAMBES DU PANTALON C

- Pour créer une frange du même tissu sur le bord inférieur du **DEVANT DROIT SUPÉRIEUR** (10), du **PARTIE MILIEU DEVANT DROIT** (11), et du **DEVANT DROIT INFÉRIEUR** (12). Piquez à 1 cm du bord non fini. Faites des petits coups chaque 5 – 7 cm du bord inférieur jusqu'à la piqûre. Frangez en petits morceaux en utilisant une épingle droite ou une aiguille et en tirant sur les bouts de fil.

- Pour faire le devant **DROIT** du pantalon, superposez le bord frangé du devant droit supérieur par-dessus le bord supérieur du devant partie milieu droit, en faisant coïncider les lignes de couture. Piquez à travers la ligne de couture. Superposez le bord frangé du devant partie milieu droit au bord supérieur du devant droit inférieur, en faisant coïncider les lignes de couture. Piquez à travers la ligne de couture.

- Pour faire le devant **GAUCHE** du pantalon, frangez le bord inférieur du **DEVANT GAUCHE SUPÉRIEUR** (13), du **DEVANT GAUCHE** (14), et dans cet ordre, superposez chaque pièce au bord supérieur de la prochaine, en faisant coïncider les lignes de couture et piquez comme décrit pour le devant **DROIT** du pantalon.

- Pour faire le dos **DROIT** du pantalon, frangez le bord inférieur du **DOS DROIT SUPÉRIEUR** (15), du **DOS PARTIE MILIEU DROIT** (16), et du **DOS DROIT INFÉRIEUR** (17), et dans cet ordre, superposez chaque pièce au bord supérieur de la prochaine, en faisant coïncider les lignes de couture, et piquez comme décrit pour le devant **DROIT** du pantalon.

- Pour former le dos **GAUCHE** du pantalon, frangez le bord inférieur du **DOS GAUCHE SUPÉRIEUR** (18), du **DOS GAUCHE** (19), et du **DOS GAUCHE INFÉRIEUR** (21), et dans cet ordre, superposez chaque pièce au bord supérieur de la prochaine, en faisant coïncider les lignes de couture et piquez comme décrit pour le devant **DROIT** du pantalon.

CONTINUEZ COMME SUIT POUR TOUS LES MODÈLES

NOTE : Vous pouvez ajuster la longueur de votre fermeture. Ceci sera indiqué dans les instructions après l'installation.

- Pour installer une **BRAGUETTE DEVANT À FERMETURE**, piquez ensemble les pièces du devant au niveau du milieu du devant entre le grand pois et l'encoche.

- Repliez le bord de l'ouverture du devant **DROIT** sur la ligne de pliure ; pressez.

- Placez la fermeture fermée (vers le haut) sous le bord de l'ouverture du devant **DROIT**, ayant le bord pressé près des dents de la fermeture et l'arrêt supérieur de fermeture à 1.5 cm au-dessous du bord non fini. En utilisant un pied à fermeture, bâtiez près du bord pressé.

- Endroit contre endroit, pliez la **BRAGUETTE DROITE** (4) sur la ligne de pliure. Pressez. Bâtiez ensemble les bords non finis.

17. Sur l'ENVERS, épinglez la braguette droite sur le bord de l'ouverture du devant DROIT (par-dessus la fermeture à glissière), en faisant coïncider les encoches et les petits pois, ayant les bords non finis au même niveau. Bâtissez le long du bâti précédent pour la fermeture à glissière.

18. Sur l'ENDROIT, en utilisant un pied à fermeture, piquez près du bord pressé du devant à travers toute l'épaisseur.

19. Finissez le bord extérieur de la PAREMENTURE DE BRAGUETTE GAUCHE (5) au point zigzag. Ou en piquant sur la ligne de couture, rentrez le long de la piqûre et en piquant près du bord pressé. Épinglez la parementure de braguette sur le bord de l'ouverture du devant GAUCHE, en faisant coïncider les encoches et les grands pois. Piquez, en arrêtant au grand pois.

COUPEZ LA COUTURE.

Sous-Piquez la parementure de braguette. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR.

20. Superposez le devant GAUCHE au DROIT, en faisant coïncider les milieux. Bâtissez près du bord à travers toute l'épaisseur.

21. Épinglez la braguette droite en l'écartant. Dépliez la parementure de braguette. Épinglez le ruban de la fermeture restant sur la parementure de braguette, en maintenant le devant GAUCHE libre. En utilisant un pied à fermeture, piquez en place près des dents de la fermeture et au centre du ruban de la fermeture.

22. Rabatbez la parementure. Sur l'ENDROIT, piquez le devant GAUCHE sur la ligne de piqûre et de nouveau à 6 mm DANS la piqûre, en maintenant la braguette droite libre.

23. Retournez la braguette droite en place. Sur l'ENVERS, fixez à la main la braguette et la parementure ensemble sur le bord inférieur, comme illustré. Recoupez l'excédent de ruban de la fermeture au même niveau que le bord inférieur de la braguette, si nécessaire.

24. Si vous désirez, sur l'ENDROIT, piquez une barrette de renfort à travers l'extrémité inférieure de la braguette à travers toute l'épaisseur.

25. ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez les pièces de la PAREMENTURE DE POCHE (2) sur les pièces du devant, en faisant coïncider les petits pois.

Piquez le bord à simple encoche. **COUPEZ LA COUTURE.**

26. SOUS-PIQUEZ la parementure. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR ; pressez. Sur l'ENDROIT, **SURPIQUEZ** près du bord fini.

27. Sur l'ENVERS, ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez les pièces du CÔTÉ DEVANT ET POCHE (3) sur la parementure de poche, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez le bord à double encoche, comme illustré.

28. Sur l'ENDROIT, superposez le devant à la pièce du côté devant et poche, en faisant coïncider les petits pois, ayant les bords non finis au même niveau ; épinglez. Bâtissez ensemble les bords du côté et supérieur.

29. Pour faire une PINCE PLATE sur les pièces du dos, ENDROIT CONTRE ENDROIT, amenez les lignes pointillées l'une sur l'autre, en faisant coïncider les petits pois. Piquez le long de la ligne pointillée depuis la partie la plus large jusqu'à la pointe. Pressez la pince vers le milieu.

30. Pour former la parementure pour la poche, retournez le bord supérieur de la POCHE DOS (7) sur l'ENDROIT le long de la valeur de couture d'ourlet de 2 cm. Relevez 6mm du bord non fini. Pressez. Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis. Coupez la valeur de couture dans la zone de la parementure à 6 mm.

31. Retournez les coins à l'ENDROIT, en retournant la parementure sur l'ENVERS ; pressez, en rentrant au fer les bords non finis le long de la piqûre, en dépliant l'ampleur sur les coins. Piquez la parementure près du bord intérieur.

32. Sur l'ENDROIT, épinglez la poche sur le dos, en faisant coïncider les grands pois. **PIQUEZ LE BORD** et **SURPIQUEZ** les bords du côté et inférieur de la poche.

33. Piquez le devant et le dos sur les bords intérieurs de la jambe.

34. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la couture du milieu, en faisant coïncider les coutures intérieures de la jambe et les encoches. Piquez depuis le bord supérieur du dos jusqu'au devant en raccordant avec la piqûre précédente. Pour renforcer la couture, piquez de nouveau par-dessus la première piqûre.

35. Piquez le devant et le dos sur les bords du côté.

36. Pour faire le(s) PASSANT(s), pliez le PASSANT (8) en deux dans le sens de la longueur ENVERS CONTRE ENVERS. Pressez, en marquant un pli. Dépliez les longs bords du passant et retournez-les sur l'ENVERS de sorte qu'ils se rejoignent sur le pli. Pressez. Pliez le passant en deux dans le sens de la longueur, en superposant les bords pressés. Piquez près des deux longs bords.

37. Coupez les passants en cinq morceaux de 10 cm de longueur. Sur l'ENDROIT, épinglez les passants sur le bord supérieur du pantalon par-dessus les grands pois ayant les bords non finis au même niveau. Bâtissez le long de la ligne de couture. Piquez sur le short ou le pantalon à 1 cm de la première piqûre.

38. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la CEINTURE (9) sur le vêtement, en faisant coïncider les milieux et les encoches et en plaçant les petits pois sur les coutures latérales. Bâtissez ; piquez. **COUPEZ LA COUTURE.** Pressez la bande vers l'extérieur, en pressant la couture vers la bande. Bâtissez les extrémités des passants sur le bord supérieur de la ceinture aux grands pois avec les bords non finis au même niveau.

39. Rentrez au fer 1.3 cm sur le long bord à encoche de la parementure de ceinture ; coupez à 6 mm. Sur l'ENDROIT, épinglez la parementure et la ceinture sur le bord supérieur, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez. **COUPEZ LA COUTURE.**

40. SOUS-PIQUEZ la parementure. Piquez la parementure et la ceinture sur les extrémités. **COUPEZ LA COUTURE.**

41. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR ; pressez. Épinglez le bord pressé de la parementure par-dessus la couture, en plaçant les épingle sur l'ENDROIT. Sur l'ENDROIT, **PIQUEZ DANS LE SILLON** de la couture, en saisissant le bord pressé de la parementure sur l'ENVERS.

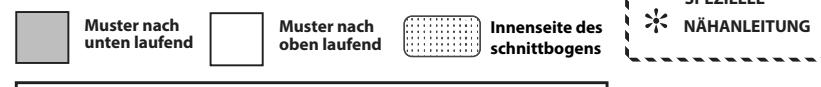
42. Faites la boutonnière sur la marque de la bande. Cousez le bouton sur le petit pois de la bande.

43. POUR LE MODÈLE B – rentrez au fer 1.5 cm sur la valeur de couture d'ourlet sur le bord inférieur de la jambe du pantalon. Pour former un OURLET ÉTROIT, rentrez le bord non fini pour rejoindre le pli. Pressez. Piquez l'ourlet en place.

GERMAN

- 21 TEILE
 1 VORDERTEIL - A
 2 TASCHENBESATZ - A,B,C
 3 SEITL. VORDERTEIL UND TASCHE - A,B,C
 4 RECHTER HOSENSCHLITZ - A,B,C
 5 LINKER HOSENSCHLITZBESATZ- A,B,C
 6 RÜCKENTEIL - A
 7 GESÄSSTASCHE - A,B,C
 8 TRÄGER - A,B,C
 9. BUND - A,B,C
 10 OBERES RECHTES VORDERTEIL - B,C
 11 MITTLERES RECHTES VORDERTEIL - B,C
 12 UNTERES RECHTES VORDERTEIL - B,C
 13 OBERES LINKES VORDERTEIL - B,C
 14 LINKES VORDERTEIL - B,C
 15 OBERES RECHTES RÜCKENTEIL - B,C
 16 RECHTES MITTLERES RÜCKENTEIL- B,C
 17 UNTERES RECHTES RÜCKENTEIL - B,C
 18 OBERES LINKES RÜCKENTEIL - B,C
 19 LINKES RÜCKENTEIL - B,C
 20 UNTERES LINKES VORDERTEIL - C
 21 UNTERES LINKES RÜCKENTEIL- C

Zuschneideplan



POSITION DER MUSTERTEILE KANN JE NACH IHRER SCHNITTMUSTERGRÖÙE ABWEICHEN.

HINWEIS: BEIM AUSSCHNEIDEN DES PAPIERSCHNITT SCHNEIDEN SIE AN DER JENIGEN US GRÖÙENLINIE ENTLANG, DIE IHRER EUROPÄISCHEN GRÖÙE ENTSPRICHT

SELVAGE (S)= WEBKANTE(N)
 SEL. (S)= WEBKANTE(N)
 FOLD= STOFFBRUCH
 SINGLE THICKNESS= EINLAGIG

Größen	10	12	14	16	18	20W	22W	24W	26W	28W
Europäisch	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54

MASSNAHMEN DES FERTIGEN KLEIDUNGSTÜCKS (einschließlich DesignZugabe und Tragekomfort)

A,B,Chip 93 97 102 107 112 116 121 126 131 135 cm.

Breite, jedes Bein

Shorts A 57 58 60 61 62 72 74 75 76 77 cm.

Hose B 53 55 56 57 58 57 58 60 61 62 "

Hose C 53 55 56 57 58 56 57 58 60 61 "

Fertige Seitenlänge ab Taille

Shorts A (sitzt 2.5 cm unterhalb der Taille) 33 34 34 35 35 36 37 38 38 39 cm.

Hose B (sitzt 2.5 cm unterhalb der Taille) 78 79 80 80 81 81 81 82 83 84 cm.

Hose C(sitzt 2.5 cm unterhalb der Taille) 99 100 100 101 102 103 103 104 104 105 cm.

Nähanleitung

Stoffschlüssel RECHTE SEITE LINKE SEITE EINLAGE FUTTER RECHTE SEITE FUTTER LINKE SEITE

Bevor Sie anfangen, lesen Sie bitte die **Allgemeinen Anweisungen** auf Seite 1

Für Nähmethoden in **FETT** gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar. Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

GÜRTELSCHLEIFEN/RIEMEN - siehe Schleifen und Träger: „Gürtelschlaufen nähen“ Video.

KNAPPKANTIG STEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man knappkantig steppet“.

FLACHER ABNÄHER - siehe Abnäher: „Flache Abnäher nähen“ Video.

VORD. HOSENSCHLITZ MIT REISSVERSCHLUSS – siehe ReiÒverschluss: Video „Nähen eines vord. Hosenschlitzes mit ReiÒverschlusses“.

SCHMALER SAUM - siehe Säume: „Schmale Säume nähen“ Video.

IN DER RILLE NÄHEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man in der Rille näht“.

ABSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man absteppet“.

NAHT BESCHNEIDEN - siehe Nähete: Video „Wie man Nähete beschneidet, einschneidet und schichtet“.

UNTERSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video „Wie man untersteppet“.



Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter simplicity.com/sewingtutorials.

DIE SCHNITTTEILE WERDEN BEI DER ERSTEN VERWENDUNG DURCH NUMMERN GEKENNZIEHNET.

NÄHEN SIE DIE 1.5 CM NÄHTE RECHTS AUF RECHTS, SOFERN NICHT ANDERS ANGEgeben.

Shorts und Hose sitzen 2.5 cm unterhalb der Taille.

SHORTS A, HOSE B,C

- Stecken Sie die Einlage auf die LINKE Seite des RECHTEN HOSENSCHLITZES (4), des LINKEN HOSENSCHLITZBESATZES (5), und des BUNDS (9). Befestigen Sie die Einlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

VORDER- UND RÜCKENTEIL A

- Nähen Sie mit der Maschine 1 cm von der Unterkante der VORDER- UND RÜCKENTEILE (6). Um einen eigenen Fransen zu erzeugen, nähen Sie nochmals großzügig 1 cm von der unteren Kante entfernt. Schneiden Sie alle 5-7 cm von der Unterkante bis zur zweiten Naht kurz ein. Fransen Sie in kleinen Abschnitten und verwenden Sie eine Stecknadel oder eine Nadel, um die Fadenklumpen herauszuziehen.

HOSENBEINE B

- Für das RECHTE Vorderteil der Hose stecken Sie die untere Kante des OBEREN RECHTEN VORDERTEILS (10) auf die obere Kante des MITTLEREN RECHTEN VORDERTEILS (11), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Stecken Sie die untere Kante des mittleren rechten Vorderteils auf die obere Kante des UNTEREN RECHTEN VORDERTEILS (12), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Nähete zur Taille hin.

- STEPPEN** Sie auf der AUSSENSEITE die Hose oberhalb der Nähete **KNAPPKANTIG** und **STEPPEN** Sie sie AB.

- Für das LINKE Vorderteil der Hose stecken Sie die untere Kante des OBEREN LINKEN VORDERTEILS (13) auf die obere Kante des LINKEN VORDERTEILS (14), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Nähete zur Taille hin. **STEPPEN** Sie auf der AUSSENSEITE die Hose oberhalb der Nähete auf die gleiche Weise wie das RECHTE Vorderteil **KNAPPKANTIG** und **STEPPEN** Sie sie AB.

- Für das RECHTE Rückenteil der Hose stecken Sie die untere Kante des OBEREN RECHTEN RÜCKENTEILS (15) auf die obere Kante des RECHTEN MITTLEREN RÜCKENTEILS (16), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Stecken Sie die untere Kante des mittleren rechten Rückenteils auf die obere Kante des UNTEREN RECHTEN RÜCKENTEILS (17), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Nähete zur Taille hin. **STEPPEN** Sie auf der AUSSENSEITE die Hose oberhalb der Nähete auf die gleiche Weise wie das RECHTE Vorderteil **KNAPPKANTIG** und **STEPPEN** Sie sie AB.

- Für das LINKE Rückenteil der Hose stecken Sie die untere Kante des LINKEN RÜCKENTEILS (18) auf die obere Kante des LINKEN RÜCKENTEILS (19), wobei die Kerben übereinstimmen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Nähete zur Taille hin. **STEPPEN** Sie auf der AUSSENSEITE die Hose oberhalb der Nähete auf die gleiche Weise wie das RECHTE Vorderteil **KNAPPKANTIG** und **STEPPEN** Sie sie AB.

HOSENBEINE C

- Um einen eigene Fransen an der unteren Kante des OBEREN RECHTEN VORDERTEILS (10), des MITTLEREN RECHTEN VORDERTEILS (11) und des UNTEREN RECHTEN VORDERTEILS (12) zu erzeugen, nähen Sie großzügig 1 cm von der Schnittkante entfernt. Schneiden Sie alle 5-7 cm von der Unterkante bis zur Naht kurz ein. Fransen Sie in kleinen Abschnitten und verwenden Sie eine Stecknadel oder eine Nadel, um die Fadenklumpen herauszuziehen.

- Für das RECHTE Vorderteil der Hose legen Sie auf der AUSSENSEITE die Fransenkante des oberen rechten Vorderteils über die obere Kante des mittleren rechten Vorderteils, wobei die Nahtlinien übereinstimmen. Nähen Sie quer zur Nahtlinie. Lappen Sie die ausgefranste Kante des mittleren rechten Vorderteils über die Oberkante des unteren rechten Vorderteils, wobei die Nahtlinien übereinstimmen. Nähen Sie quer zur Nahtlinie.

- Um das LINKE Vorderteil der Hose zu nähen, fransen Sie die untere Kante des OBEREN LINKEN VORDERTEILS (13), des LINKEN VORDERTEILS (14) und des UNTEREN LINKEN VORDERTEILS (20) ein und lappen in dieser Reihenfolge jedes Teil über die obere Kante des nächsten, wobei die Nahtlinien übereinstimmen, und nähen Sie auf die gleiche Weise wie das RECHTE Vorderteil der Hose.

- Um das RECHTE Rückenteil der Hose zu nähen, fransen Sie die untere Kante des OBEREN RECHTEN RÜCKENTEILS (15), des UNTEREN RECHTEN RÜCKENTEILS (16) und des UNTEREN RECHTEN RÜCKENTEILS (17) ein und lappen in dieser Reihenfolge jedes Teil über die obere Kante des nächsten, wobei die Nahtlinien übereinstimmen, und nähen Sie auf die gleiche Weise wie das RECHTE Vorderteil der Hose.

- Um das LINKE Rückenteil der Hose zu nähen, fransen Sie die untere Kante des OBEREN LINKEN RÜCKENTEILS (18), des LINKEN RÜCKENTEILS (19) und des UNTEREN LINKEN RÜCKENTEILS (21) ein und lappen in dieser Reihenfolge jedes Teil über die obere Kante des nächsten, wobei die Nahtlinien übereinstimmen, und nähen Sie auf die gleiche Weise wie das RECHTE Vorderteil der Hose.

FÜR ALLE MODELLE WIE FOLGT FORTFAHREN

HINWEIS: Möglicherweise müssen Sie die Länge des ReiÒverschlusses anpassen. Dies wird in der Anleitung nach der Montage beschrieben.

- Um einen VORDEREN HOSENSCHLITZ MIT REISSVERSCHLUSS anzubringen, nähen Sie die Vorderteile in der vorderen Mitte zwischen dem großen Punkt und der Kerbe zusammen.

- 14.** Schlagen Sie die RECHTE vordere Öffnungskante entlang der Faltlinie ein; bügeln.
- 15.** Legen Sie den geschlossenen Reißverschluss (mit der Vorderseite nach oben) unter die RECHTE vordere Öffnungskante, so dass die gebügelte Kante dicht an den Reißverschlusszähnen und der obere Reißverschlussanschlag 1.5 cm unterhalb der Schnittkante liegen. Heften Sie mit einem Reißverschlussfuß dicht an der gebügelten Kante.
- 16.** Falten Sie den RECHTEN HOSENSCHLITZ (4) rechts auf rechts entlang der Faltlinie. Bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.
- 17.** Stecken Sie auf der INNENSEITE den rechten Hosenchluss an die RECHTE vordere Öffnungskante (über dem Reißverschluss), wobei die Kerben und kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gleichmäßig sind. Heften Sie entlang der vorherigen Heftung für den Reißverschluss.
- 18.** Nähen Sie auf der AUSSENSEITE mit einem Reißverschlussfuß dicht an der gebügelten Kante des Vorderteils durch alle Lagen.
- 19.** Versäubern Sie die Außenkante des LINKEN HOSENSCHLITZBESATZES (5) mit einem Zickzackstich. Oder nähen Sie entlang der Nahtlinie, wenden Sie entlang der Naht und nähen Sie dicht an der gebügelten Kante. Stecken Sie den Besatz des Hosenchlitzes an der LINKEN vorderen Öffnungskante, wobei die Kerben und großen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie, endend am großen Punkt. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**
STEPHEN Sie den Hosenchlussbesatz **UNTER**. Wenden Sie den Besatz auf die INNENSEITE.
- 20.** Legen Sie das LINKE Vorderteil über das RECHTE, sodass die Mitten passen. Heften Sie dicht an der Kante durch alle Dicken.
- 21.** Stecken Sie den rechten Hosenchluss aus dem Weg. Öffnen Sie den Hosenchlussbesatz. Stecken Sie das restliche Reißverschlussband an den Hosenchlussbesatz, lassen Sie dabei das LINKE Vorderteil frei. Nähen Sie mit einem Reißverschlussfuß dicht an den Reißverschlusszähnen und entlang der Mitte des Reißverschlussbandes.

- 22.** Wenden Sie den Besatz nach unten. Nähen Sie auf der AUSSENSEITE das LINKE Vorderteil entlang den Nahtlinie und erneut 6 mm **INNERHALB** der Naht, halten Sie den rechten Hosenschlitz frei.
- 23.** Wenden Sie den rechten Hosenschlitz fest zurück. Heften Sie auf der INNENSEITE den Hosenschlitz und den Besatz an der unteren Kante zusammen, wie gezeigt. Schneiden Sie das überschüssige Reißverschlussband ggf. bis zur Unterkante der Schlitz zurück.
- 24.** Falls gewünscht, nähen Sie auf der AUSSENSEITE mit der Maschine einen Riegel über das untere Ende des Hosenschlitzes durch alle Dicken.
- 25.** Stecken Sie die Teile des TASCHENBESATZES (2) RECHTS AUF RECHTS auf die Vorderteile, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie eine einfache gekerzte Kante. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**
- 26.** **STEPHEN** Sie den Besatz **UNTER**. Wenden Sie den Besatz auf INNEN; bügeln Sie. Auf der AUSSENSEITE **STEPHEN** Sie dicht an der fertigen Kante AB.
- 27.** Stecken Sie auf der INNENSEITE RECHTS AUF RECHTS das SEITL. VORDERTEIL UND TASCHE (3) auf den Taschenbesatz, so dass die Schnittkanten gerade sind. Nähen Sie die doppelt gekerzte Kante wie gezeigt.
- 28.** Lappen Sie auf der AUSSENSEITE das Vorderteil über das seitliche Vorderteil und die Tasche, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen und die Schnittkanten gerade sind; stecken. Heften Sie die Seiten- und Oberkanten zusammen.
- 29.** Um einen **FLACHEN ABNÄHER** im Rückenteil zu nähen, bringen Sie die unterbrochenen Linien zusammen, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen. Nähen Sie entlang der gestrichelten Linie vom breiten Ende bis zur Spitze. Bügeln Sie den Abnäher zur Mitte hin.
- 30.** Um den Besatz für die Tasche zu bilden, wenden Sie die obere Kante der GESÄSSTASCHE (7) entlang der 2 cm Saumzugabe nach AUSSEN. Drehen Sie die Schnittkante 6 mm nach oben. Bügeln Sie. Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Schneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm zurück.
- 31.** Drehen Sie die Ecken RECHTS nach außen und wenden Sie den Besatz auf die LINKE Seite; bügeln Sie, bügeln Sie unter die Schnittkanten entlang der Naht und falten Sie die Fülle an den Ecken heraus. Nähen Sie den Besatz neben der inneren Kante.
- 32.** Auf der AUSSENSEITE stecken Sie die Tasche auf das Rückenteil, wobei die großen Punkte übereinstimmen. **STEPHEN** Sie die Seiten- und Unterkanten der Tasche **KNAPPKANTIG** und **STEPHEN** Sie sie AB.
- 33.** Nähen Sie das Vorderteil an das Rückenteil an den inneren Beinkanten.
- 34.** Stecken Sie die Mittennaht, die Innenbeinnähte und die Kerben RECHTS AUF RECHTS zusammen. Nähen Sie von der oberen hinteren Kante zum Vorderteil und schließen Sie dabei an die vorherige Naht an. Zur Verstärkung der Naht nähen Sie erneut über die erste Naht.
- 35.** Nähen Sie das Vorderteil an den Seitenkanten auf das Rückenteil.
- 36.** Für die GÜRTELSCHLAUFE(n) falten Sie den TRÄGER (8) der Länge nach zur Hälfte LINKS AUF LINKS. Bügeln und eine Falte eindrücken. Öffnen Sie die langen Kanten des Trägers und drehen Sie sie auf die LINKE Seite, so dass sie sich an der Falte treffen. Bügeln Sie. Falten Sie den Träger der Länge nach zur Hälfte und bringen Sie die gebügelten Kanten zusammen. Nähen Sie dicht an den beiden Längskanten.
- 37.** Schneiden Sie die Träger in fünf 10 cm lange Stücke. Stecken Sie die Träger auf der AUSSENSEITE an der oberen Kante der Hose über den großen Punkten fest, die Schnittkanten sind gleichmäßig. Heften Sie entlang der Nahtlinie. Nähen Sie die Shorts oder Hose 1 cm von der ersten Naht.
- 38.** Stecken Sie den BUND (9) RECHTS AUF RECHTS auf das Kleidungsstück, wobei die Mitten und Kerben übereinstimmen und die inneren kleinen Punkte an den Seitennähten platziert werden. Heften Sie; nähen Sie. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.** Bügeln Sie das Band nach außen, bügeln Sie die Naht zum Band hin. Heften Sie die Enden der Träger an der oberen Kante des Bunds an den großen Punkten, die Schnittkanten sind gleichmäßig.
- 39.** Bügeln Sie unter 1.3 cm an der langen, nicht eingekerbten Kante des Bundbesatzes; beschneiden Sie auf 6 mm. Stecken Sie auf der AUSSENSEITE den Besatz an der oberen Kante an den Bund, die Schnittkanten sind gleichmäßig. Nähen Sie. **BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**
- 40.** **STEPHEN** Sie den Besatz **UNTER**. Nähen Sie den Besatz an den Bund an den Enden.
- BESCHNEIDEN SIE DIE NAHT.**
- 41.** Wenden Sie den Besatz auf INNEN; bügeln Sie. Stecken Sie die gebügelte Besatzkante über die Naht und platzieren Sie die Stecknadeln auf der AUSSENSEITE. Auf der AUSSENSEITE IN DER RILLE der Naht **NÄHEN**, dabei die gebügelte Kante des Besatzes auf der INNENSEITE einrasten lassen.
- 42.** Machen Sie ein Knopfloch im Band an der Markierung. Nähen Sie den Knopf am kleinen Punkt an das Band an.
- 43.** **FÜR MODELL B** – Bügeln Sie die 1.5 cm Saumzugabe an der unteren Kante des Hosenbeins nach unten. Um einen **SCHMALEN SAUM** zu bilden, stecken Sie die Schnittkante unter die Falte. Bügeln Sie. Nähen Sie den Saum fest.